

31992L0109

1992 12 19

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

L 370/76

## TARYBOS DIREKTYVA 92/109/EEB

1992 m. gruodžio 14 d.

## dėl tam tikrų medžiagų, naudojamų neteisėtai narkotinių ir psichotropinių medžiagų gamybai, gamybos ir pateikimo į rinką

EUROPOS BENDRIJŲ TARYBA,

atsižvelgdama į Europos ekonominės bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 100a straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą <sup>(1)</sup>,

bendradarbiaudama su Europos Parlamentu <sup>(2)</sup>,

atsižvelgdama į Ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę <sup>(3)</sup>,

kadangi kai kurios valstybės narės ėmėsi priemonių, skirtų tam tikrų neretai neteisėtai narkotinių ir psichotropinių medžiagų gamybai naudojamų medžiagų gaminimo ir pateikimo į rinką monitoringui vykdyti; kadangi kitos valstybės narės netrukus imsis tokio pobūdžio priemonių; kadangi dėl to, kol bus baigta kurti vidaus rinka, būtina nustatyti Bendrijos bendrąsias taisykles, kad nebūtų iškreipta teisėtos prekybos konkurencija ir būtų užtikrintas vienodas priimtų taisyklių laikymasis;

kadangi 1988 m. gruodžio 19 d. Vienoje buvo priimta Konvencija dėl kovos su neteisėta narkotinių ir psichotropinių medžiagų apyvarta, toliau — „Jungtinių Tautų konvencija“; kadangi Jungtinių Tautų konvencija yra pasaulio pastangų kovoti su narkotikais dalis; kadangi Bendrija dalyvavo derybose dėl šios konvencijos ir išreiškė politinę valią imtis priemonių pagal savo kompetenciją;

kadangi Jungtinių Tautų konvencijos 12 straipsnyje nustatyti prekybos prekursoriais (t. y. medžiagomis, kurios neretai

naudojamos neteisėtai narkotinių ir psichotropinių medžiagų gamybai) reikalavimai įgyvendinami tiek, kiek Bendrijos ir trečiųjų šalių prekyba yra susijusi su 1990 m. gruodžio 13 d. Tarybos reglamentu (EEB) Nr. 3677/90, nustatančiu priemones, kurių reikia imtis siekiant užkirsti kelią panaudoti tam tikras medžiagas neteisėtai narkotinių ir psichotropinių medžiagų gamybai <sup>(4)</sup>;

kadangi Jungtinių Tautų konvencijos 12 straipsnyje numatyta imtis tinkamų priemonių pirmtakų gamybos ir platinimo monitoringui vykdyti; kadangi 35-ojoje sesijoje priimtais sprendimais Jungtinių Tautų Narkotikų komisija į minėtos konvencijos priedo lenteles įtraukė papildomas medžiagas; kadangi šia direktyva reikėtų patvirtinti atitinkamas nuostatas, kad būtų išaiškinti galimi neteisėto narkotikų naudojimo Bendrijoje atvejai arba būtų pasipriešinta nesąžiningam importui į Bendriją, taip pat kad būtų užtikrinta, jog Bendrijos rinkoje būtų taikomos bendros monitoringo taisyklės;

kadangi Jungtinių Tautų konvencijos 12 straipsnio nuostatos remiasi prekybos minėtomis medžiagomis monitoringo sistema; kadangi didžioji prekybos šiomis medžiagomis dalis yra visiškai teisėta; kadangi visi šių medžiagų siuntos dokumentai ir ženkliniai privalo būti pakankamai aiškūs; kadangi taip pat svarbu, kol kompetentingoms institucijoms bus suteiktos reikiamos veiklos priemonės, pagal Jungtinių Tautų konvenciją tobulinti mechanizmus, paremtus glaudžiu bendradarbiavimu su suinteresuotais ūkio subjektais ir informacijos rinkimo, pasikeitimo ja bei jos naudojimo plėtra;

<sup>(1)</sup> OL C 21, 1991 1 29, p. 17.

<sup>(2)</sup> OL C 125, 1992 5 13, p. 195 ir 1992 m. lapkričio 18 d. Sprendimas (dar nepaskelbtas Oficialiajame leidinyje).

<sup>(3)</sup> OL C 159, 1991 6 17, p. 58.

<sup>(4)</sup> OL L 357, 1990 12 20, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 900/92 (OL L 96, 1992 4 10, p. 1).

kadangi naudojimo struktūra nuolat kinta, tarptautiniu mastu manoma, jog reikėtų įtvirtinti Jungtinių Tautų konvencijos 12 straipsnyje numatytą tvarką, kad būtų galima veiksmingai kovoti su minėtų medžiagų naudojimu;

kadangi Komisija ir septynios valstybės narės dalyvavo 1990 m. liepos 10 d. Hiustone vykusiam G7 aukščiausiojo lygio susitikime ekonomikos klausimais įkurtoje Cheminių veiksmų darbo grupėje, turėjusioje nustatyti veiksmingą prekursorių ir pagrindinių cheminių medžiagų naudojimo neteisėtai narkotikų gamybai prevencijos tvarką; kadangi šis darbas buvo koordinuojamas visoje Bendrijoje ir vyko intensyvios konsultacijos su prekybos bei pramonės atstovais;

kadangi 1991 m. liepos 15 d. Londone vykusiam G7 aukščiausiojo lygio susitikime ekonomikos klausimais buvo patvirtinta Cheminių veiksmų darbo grupės galutinė ataskaita;

kadangi šioje galutinėje ataskaitoje, kurioje pripažįstama, kad Jungtinių Tautų konvencija yra pagrindinis tarptautinio bendradarbiavimo cheminių medžiagų naudojimo srityje dokumentas, pateikiama keletas rekomendacijų, kaip tobulinti nacionalines ir tarptautines priemones, kurios remiasi minėta konvencija;

kadangi būtina užtikrinti, kad į šios direktyvos oficialų I priedo 1 kategorijos medžiagų sąrašą įtrauktų medžiagų gamyba arba naudojimas būtų licencijuojamas; kadangi tiekti šias medžiagas taip pat turi būti leidžiama tik tada, kai asmenys, kuriems šios medžiagos bus tiekiamos, turi specialiai išduotus bendruosius arba individualius leidimus gauti tokias medžiagas, jas turėti arba tvarkyti;

kadangi reikėtų imtis priemonių, kad būtų glaudžiai bendradarbiaujama su suinteresuotais ūkio subjektais, kad jie galėtų kompetentingoms institucijoms pranešti apie įtartinus sandorius;

kadangi svarbu sukurti administracinio bendradarbiavimo mechanizmą; kadangi dėl to reikėtų, kad Bendrijos kompetentingos institucijos dirbdamos laikytųsi 1981 m. gegužės 19 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 1468/81 dėl tarpusavio pagalbos tarp valstybių narių administracinių institucijų ir jų bendradarbiavimo su Komisija siekiant užtikrinti, kad būtų teisingai taikomi muitų ir žemės ūkio teisės aktai<sup>(1)</sup>; kadangi ypatingas dėmesys turi būti skiriamas gautos informacijos ir tos, kuria buvo pasikeista, konfidencialumui;

kadangi kiekviena valstybė narė turėtų įdiegti baudas, kurios būtų pakankamai atgrasios, kad nebūtų pažeistos nuostatos, priimtos įgyvendinant šią direktyvą,

<sup>(1)</sup> OL L 144, 1981 6 2, p. 1. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 945/87 (OL L 90, 1987 4 2, p. 3).

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

## I DALIS

### Bendrosios nuostatos

#### 1 straipsnis

1. Šios direktyvos tikslas — sukurti tam tikrų medžiagų, kurios neretai naudojamos neteisėtai narkotinių ir psichotropinių medžiagų gamybai, Bendrijos vidaus monitoringą siekiant užkirsti kelią tokių medžiagų naudojimui.

2. Šioje direktyvoje:

- „į oficialų sąrašą įtraukta medžiaga“ yra bet kuri I priede nurodyta medžiaga, įskaitant tokių medžiagų turinčius mišinius. Tokioms medžiagoms nepriskiriami vaistai ar kiti preparatai, kuriuose yra į oficialų sąrašą įtrauktų medžiagų ir kurie sudaryti taip, kad tokios medžiagos yra sunkiai panaudojamos arba išgaunamos greitai taikomomis priemonėmis;
- „pateikimas į rinką“ yra bet koks į oficialų sąrašą įtrauktų Bendrijoje pagamintų medžiagų tiekimas trečiosioms šalims už užmokestį arba nemokamai arba jų išleidimas į laisvą apyvartą Bendrijoje;
- „ūkio subjektas“ yra fizinis arba juridinis asmuo, užsiimantis į oficialų sąrašą įtrauktų medžiagų gamyba, perdirbimu, prekyba jomis arba jų platinimu Bendrijoje arba besiverčiantis kita susijusia veikla, įskaitant prekybos į oficialų sąrašą įtrauktomis medžiagomis tarpininko veiklą ir minėtų medžiagų laikymą;
- „Tarptautinė narkotikų kontrolės valdyba“ yra 1961 m. Bendrąja konvencija dėl narkotinių medžiagų su pakeitimais, padarytais 1972 m. protokolu, įkurta valdyba.

## II DALIS

### MONITORINGAS IR PATEIKIMAS Į RINKĄ

#### 2 straipsnis

#### Dokumentai ir ženklėjimas

Visos valstybės narės imasi visų būtinų priemonių, siekdamos užtikrinti, kad pateikiant į rinką į oficialų sąrašą įtrauktas medžiagas būtų laikomasi šių reikalavimų:

- visi į oficialų I priedo 1 ir 2 kategorijų medžiagų sąrašą įtrauktų medžiagų pateikimo į rinką sandoriai pagrindžiami reikiamais dokumentais:

- a) visų pirma pateikiami tokie komerciniai dokumentai kaip sąskaitos faktūros, krovinio manifestai, administraciniai dokumentai, transportavimo ir kiti siuntimo dokumentai, kuriuose būtų pateikta pakankamai informacijos, iš kurios būtų galima nustatyti:
- į oficialų I priedo 1 ir 2 kategorijų medžiagų sąrašą įtrauktos medžiagos pavadinimą;
  - į oficialų sąrašą įtrauktos medžiagos kiekį ir svorį, tais atvejais, kai ją sudaro mišinys — mišinio kiekį, svorį ir bet kurios į mišinio sudėtį įeinančios I priedo 1 ir 2 kategorijų medžiagos ar medžiagų kiekį, svorį arba procentinį kiekį,
  - tiekėjo, platintojo arba krovinio gavėjo pavadinimą ir adresą;
- b) prie šių dokumentų turi būti pridedama kliento deklaracija, kurioje būtų nurodyta, kur konkrečiai medžiagos bus naudojamos. Išsamios šios nuostatos įgyvendinimo taisyklės bus patvirtintos 10 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka. Tiriant šias išsamias taisykles, tinkamai atsižvelgiama į nuolatiniam klientui, kuris iš tiekėjo gauna į oficialų I priedo 2 kategorijos medžiagų sąrašą įtrauktą medžiagą, suteiktą galimybę pateikti bendrą deklaraciją, kurioje būtų nurodyti visi per vienerius metus sudaryti su šia medžiaga susiję sandoriai;
- 2) vis dėlto 1 dalyje nurodyti išpareigojimai netaikomi sandoriams, susijusiems su į oficialų I priedo 2 kategorijos medžiagų sąrašą įtrauktoms medžiagomis, kai naudojamas jų kiekis neviršija II priede nurodyto kiekio;
- 3) ūkio subjektai užtikrina, kad prie į oficialų I priedo 1 ir 2 kategorijų medžiagų sąrašą įtrauktų medžiagų etiketės būtų pritvirtintos prieš pateikiant jas į rinką. Tokiose etiketėse turi būti nurodyti I priede pateikti medžiagų pavadinimai. Ūkio subjektai gali papildomai pritvirtinti savo įprastines etiketes;
- 4) ūkio subjektai kaupia tokius išsamius duomenis apie savo veiklą, kokių reikia, kad būtų vykdomi 1 dalyje nurodyti išpareigojimai;
- 5) 1 ir 4 dalyse paminėti dokumentai saugomi ne trumpiau kaip trejus metus nuo tų kalendorinių metų, kuriais 1 dalyje paminėtos operacijos buvo vykdomos, pabaigos ir kompetentingų institucijų prašymu visada pateikiami patikrinti.

### 3 straipsnis

Kiekviena valstybė narė paskiria už šios direktyvos taikymą atsakingą kompetentingą instituciją arba institucijas.

Ji praneša Komisijai apie paskirtą kompetentingą instituciją arba institucijas.

### 4 straipsnis

#### Į oficialų I priedo 1 ir 2 kategorijų medžiagų sąrašą įtrauktos medžiagos

1. Valstybės narės imasi visų reikiamų priemonių siekdamos užtikrinti, kad į oficialų I priedo 1 ir 2 kategorijų medžiagų sąrašą įtrauktoms medžiagoms gaminti arba joms pateikti į rinką Bendrijoje būtų turima kompetentingų institucijų išduota licencija.

2. Svarstydamos, ar išduoti licenciją, kompetentingos institucijos ypač atsižvelgia į paraiškos pateikėjo kompetenciją ir patikimumą.

Kompetentingos institucijos gali sustabdyti licencijos galiojimą arba ją panaikinti, kai tik yra pagrindo manyti, kad licencijos turėtojas nebepajėgia ir nebetinka turėti licencijos arba nebesilaikoma sąlygų, kuriomis licencija buvo išduota.

3. Valstybės narės imasi visų reikiamų priemonių siekdamos užtikrinti, kad bet kuris 1 dalyje nurodytą licenciją turintis ūkio subjektas į oficialų I priedo 1 kategorijos medžiagų sąrašą įtrauktas medžiagas tiekty tik tiems asmenims, kuriems buvo išduoti bendrieji arba individualūs leidimai tokias medžiagas gauti, jas turėti arba tvarkyti.

4. Ūkio subjektai, kurie užsiima į oficialų I priedo 2 kategorijos medžiagų sąrašą įtrauktų medžiagų gamyba arba jų pateikimu į rinką, turi užsiregistruoti kompetentingose institucijose ir joms pranešti patalpų, kuriose jie gamina šias medžiagas arba jomis prekiauja, adresus.

### 5 straipsnis

#### Bendradarbiavimas

Valstybės narės imasi reikiamų priemonių, kad kompetentingos institucijos ir ūkio subjektai glaudžiai bendradarbiautų, kad ūkio subjektai:

- kompetentingoms institucijoms nedelsdami praneštų apie visas aplinkybes, su į oficialų sąrašą įtrauktomis medžiagomis susijusius neįprastus užsakymus ar sandorius, rodančius, kad tokios medžiagos, kurios bus pateiktos į rinką arba gaminamos, bet kuriuo atveju gali būti panaudotos neteisėtai narkotinių ir psichotropinių medžiagų gamybai,
- kompetentingoms institucijoms pateiktų tokią suvestinę informaciją apie su į oficialų sąrašą įtrauktomis medžiagomis susijusius sandorius, kokios kompetentingos institucijos gali pareikalauti.

## III DALIS

**KONTROLĖS PRIEMONĖS**

## 6 straipsnis

**Kompetentingų institucijų įgaliojimai**

1. Siekdama užtikrinti, kad būtų tinkamai taikomi 2 ir 4 straipsniai, kiekviena valstybė narė savo nacionaliniais teisės aktais imasi priemonių, būtinų, kad kompetentingos institucijos:

- a) gautų informaciją apie visus į oficialų sąrašą įtrauktų medžiagų užsakymus arba su šiomis medžiagomis susijusias operacijas;
- b) patektų į ūkio subjektų verslo patalpas ir gautų pažeidimų įrodymus.

## IV DALIS

**ADMINISTRACINIS BENDRADARBIAVIMAS**

## 7 straipsnis

Siekiant taikyti šią direktyvą ir nepažeidžiant 10 straipsnio nuostatų *mutatis mutandis* taikomos Reglamento (EEB) Nr. 1468/81 nuostatos, ypač tos, kurios yra susijusios su konfidencialumu. Pagal minėto reglamento 2 straipsnio 2 dalį kiekviena valstybė narė kitoms valstybėms narėms ir Komisijai praneša korespondentėmis paskirtų kompetentingų institucijų pavadinimus.

## V DALIS

**BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS**

## 8 straipsnis

Kiekviena valstybė narė nustato baudas, kurios turi būti taikomos už nuostatų, priimtų įgyvendinant šią direktyvą, pažeidimus. Šių baudų turi pakakti šių nuostatų laikymuisi užtikrinti.

## 9 straipsnis

1. Kad būtų galima patikslinti į oficialų sąrašą įtrauktų medžiagų monitoringo susitarimus, kiekvienos valstybės narės kompetentingos institucijos kasmet perduoda Komisijai visą su šioje

direktyvoje nurodytų monitoringo priemonių, ypač susijusių su neteisėtai narkotinių ar psichotropinių medžiagų gamybai naudojamomis medžiagomis, jų naudojimo ir neteisėtos gamybos būdais, įgyvendinimu susijusią informaciją.

2. Komisija, remdamasi pagal 1 dalį pateikta informacija, laikydama Jungtinių Tautų konvencijos 12 straipsnio 12 dalies ir pasikonsultavusi su valstybėmis narėmis, parengia metinį pranešimą, kurį pateikia Tarptautinei narkotikų kontrolės valdybai.

## 10 straipsnis

1. Komisijai padeda Reglamento (EEB) Nr. 3677/90 10 straipsniu įsteigtas Komitetas. Komitetas nagrinėja visus su šios direktyvos taikymu susijusius klausimus, kuriuos jo pirmininkas iškelia savo iniciatyva arba valstybių narių atstovo prašymu.

2. Komisijos atstovas pateikia Komitetui priemonių, kurių turi būti imtasi, projektą. Komitetas savo nuomonę dėl projekto pareiškia per tokį laiką, kurį nustato pirmininkas atsižvelgdamas į klausimo skubumą. Nuomonė patvirtinama Sutarties 148 straipsnio 2 dalyje nustatyta balsų dauguma tuo atveju, kai Taryba turi priimti sprendimą remdamasi Komisijos pasiūlymu. Valstybių narių atstovų Komitete balsai skaičiuojami taip, kaip nustatyta tame straipsnyje. Pirmininkas nebalsuoja.

Komisija patvirtina priemones, kurių imamasi nedelsiant. Vis dėlto, kai numatytos priemonės neatitinka Komiteto nuomonės, Komisija nedelsdama apie tai praneša Tarybai. Tokiu atveju Komisija atideda savo patvirtintų priemonių taikymą trims mėnesiams nuo pranešimo pateikimo dienos.

Per ankstesnėje pastraipoje nurodytą laiką Taryba kvalifikuota balsų dauguma gali priimti kitokį sprendimą.

3. 2 dalyje nustatytos tvarkos pirmiausia laikomasi tam, kad:

- a) tam tikrais atvejais pagal 2 straipsnį būtų nustatyti I priedo 2 kategorijos medžiagų mišinių ir preparatų dokumentų pateikimo ir ženklavimo reikalavimai;
- b) tais atvejais, kai yra iš dalies keičiamos Jungtinių Tautų konvencijos priedo lentelės, būtų iš dalies pakeisti šios direktyvos priedai;
- c) būtų pakeisti II priede nustatyti didžiausi kiekiai.

## 11 straipsnis

1. Valstybės narės priima įstatymus ir kitus teisės aktus, kurie, įsigalioję iki 1993 m. sausio 1 d., įgyvendina 7 ir 10 straipsnius, o iki 1993 m. liepos 1 d. — kitus straipsnius. Apie tai jos nedelsdamos praneša Komisijai.

Valstybės narės, tvirtindamos šias priemones, daro jose nuorodą į šią direktyvą arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Nuorodos darymo tvarką nustato valstybės narės.

12 straipsnis

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 1992 m. gruodžio 14 d.

2. Valstybės narės pateikia Komisijai pagrindines šios direktyvos taikymo srityje priimtų nacionalinės teisės aktų nuostatas. Komisija apie tai paneša kitoms valstybėms narėms.

*Tarybos vardu*

*Pirmininkas*

N. LAMONT

## PRIEDAS I

## KATEGORIJA 1

Medžiaga	KN kodas
Efedrinas	2939 40 10
Ergometrinas	2939 60 10
Ergotaminas	2939 60 30
Lizergo rūgštis	2939 60 50
1-fenilpropan-2 onas	2914 30 10
Pseudofedrinas	2939 40 30
N-acetantranilo rūgštis	2924 29 50
3,4 metilendlokifenilo propan-2-onas	2932 90 77

Šios kategorijos medžiagų druskos, jei tokios druskos gali egzistuoti.

## KATEGORIJA 2

Medžiaga	KN kodas
Acto rūgšties antidridas	2915 24 00
Antranilo rūgštis	ex 2922 49 90
Fenilacto rūgštis	2916 33 00
Piperidinas	2933 39 30
Izosafrolas (cis- ir trans-)	2932 90 73
Piperonalis	2932 90 75
Safrolas	2932 90 71

Šios kategorijos medžiagų druskos, jei tokios druskos gali egzistuoti.

## KATEGORIJA 3

Medžiaga	KN kodas
Acetonas (*)	2914 11 00
Etilo eteris (*)	2909 11 00
Butanonas (metiletilketonas) (*)	2914 12 00
Toluenas (*)	2902 30 10/90
Kalio permanganatas (*)	2841 60 10
Sieros rūgštis	2807 00 10
Druskos rūgštis	2806 10 00

(\*) Šios kategorijos medžiagų druskos, jei tokios druskos gali egzistuoti.

## II PRIEDAS

Medžiaga	Didžiausias kiekis
Acto rūgšties antidridas	20 l
Antrano rūgštis ir jos druskos	1 kg
Fenilacto rūgštis ir jos druskos	1 kg
Piperidinas ir jo druskos	0,5 kg
Izosafrolas (cis- ir trans-)	0
Piperonalis	0
Safrolas	0